

FARE TABLE

票价表/票價表/운임표

The basic fair and charge covers transportation, room/bed charge and usage of public facility, but does not include the meal in the restaurant, shop purchases etc.

基本运费和其他费用中包括港口到港口的运费、房间使用费或床位费以及在船内利用公共设施的费用。然而，不包括餐厅的就餐费和在商店的购物费用。

基本運費和其他費用中包括港口到港口的運費、房間使用費或床位費以及在船內利用公共設施的費用。然而，不包括餐廳的就餐費和在商店的購物費用。

기본운임과 요금에는 수송,객실과 침대,선내 공용시설 이용 요금이 포함되어 있습니다. 그러나 본사의 모든 것이 포함된 특별 패키지를 예약하신 경우를 제외하고, 레스토랑 식사, 상점에서의 쇼핑 등의 대금은 포함되어있지 않습니다.

(Per person)

passenger		Usual Season		Peak Season	
		1st sailing (Dep.17:00)/第一班/1편	2nd sailing (Dep.19:50)/第二班/2편	1st sailing (Dep.17:00)/第一班/1편	2nd sailing (Dep.19:50)/第二班/2편
Suite	皇家艙 스위트	JPY 15,680	JPY 17,920	JPY 21,570	JPY 21,570
Deluxe	豪華艙 디럭스	JPY 13,930	JPY 15,920	JPY 19,320	JPY 19,320
Superior	優越의 슈퍼리어	—	JPY 13,480	—	JPY 16,110
First(A,B,J)	一等艙 퍼스트	JPY 9,970	JPY 11,400	JPY 13,770	JPY 13,770
First(S)	一等艙 S 퍼스트 S	JPY 8,290	JPY 9,480	JPY 11,610	JPY 11,610
Confort	舒適 컴포트	—	JPY 8,040	—	JPY 9,420
Tourist	上等經濟艙 투어리스트	JPY 6,120	JPY 7,000	JPY 8,250	JPY 8,250
Economy	經濟艙 이코노미	JPY 5,130	—	JPY 6,880	—

FARE AND CHARGES FOR VEHICLES

The fare and charges for 4-wheel vehicles include the fare and charges of Economy Class for one driver.

When you want to use the higher class bed/room, you should pay the difference of fare of tariff.

The fare and charges for vehicles are very complicated. When you come with your car, please consult with our staff.

乘客的运费另付。三轮摩托车和跨斗式的摩托车的运费与车身长不满3米的轿车同样。

車輛의運費和費用中包括一个司机的經濟艙（日式）의運費和其他費用。如果你想要換到更好点的房間的話，就需要支付該房間與經濟艙之間的運費和其他費用的差額。

사륜차에 대한 운임과 요금에는 운전자1명의 이코노미클래스의 운임과 요금이 포함되어있습니다.

다 상급의 클래스의 객실 · 베드를 이용할 경우, 정식 운임의 차액을 지불해주세요.

차량의 운임과 요금은 상당히 복잡하기 때문에, 혹시 차량을 함께 승선시키실 경우, 당사 스텝에게 문의해주세요.

vehicle		Usual Season		Peak Season	
		1st sailing (Dep.17:00)/第一班/1편	2nd sailing (Dep.19:50)/第二班/2편	1st sailing (Dep.17:00)/第一班/1편	2nd sailing (Dep.19:50)/第二班/2편
Less than 3 m	3m未滿 3m미만	JPY 15,500	JPY 15,500	JPY 16,130	JPY 16,130
Less than 4 m	4m未滿 4m미만	JPY 19,900	JPY 19,900	JPY 20,740	JPY 20,740
Less than 5 m	5m未滿 5m미만	JPY 24,300	JPY 24,300	JPY 25,350	JPY 25,350
Less than 6 m	6m未滿 6m미만	JPY 28,700	JPY 28,700	JPY 29,960	JPY 29,960

FARE AND CHARGES FOR MOTORBIKE AND BICYCLE

Not include fare for passenger.
Fare and charges for 4 wheeler under 3m is applied for 3 wheeler and 2 wheeler with side car are applicable.
乘客的運費另付。三輪摩托車和跨斗式的摩托車的運費與車身長不滿3米的轎車同樣。
乘客的運費另付。三輪機車和邊車的運費與車身長不滿3米的轎車同樣。
여객 운임이 별도로 필요합니다.
사이드카 · 삼륜오토바이는 승용차3m미만 운임을 적용합니다.

Motorbike Bicycle		Usual Season		Peak Season	
		1st sailing (Dep.17:00)/第一班/1편	2nd sailing (Dep.19:50)/第二班/2편	1st sailing (Dep.17:00)/第一班/1편	2nd sailing (Dep.19:50)/第二班/2편
Bicycle	自行車 자전거	JPY 2,090	JPY 2,090	JPY 2,290	JPY 2,290
Motorbike (Under 125cc)	摩托車 (125cc以下) 스쿠터(125cc미만)	JPY 3,670	JPY 3,670	JPY 3,870	JPY 3,870
Motorbike (Under 750cc)	摩托車 (750cc以下) 오토바이(750cc미만)	JPY 5,240	JPY 5,240	JPY 5,440	JPY 5,440
Motorbike (Above 7500cc)	摩托車 (750cc超) 오토바이(750cc 이상)	JPY 6,800	JPY 6,800	JPY 7,000	JPY 7,000

TAX AND FUEL SURCHARGE

Our fare and charges include consumption tax.
Fuel Surcharge is included and will be revised quarterly.
運費和費用里包括消費稅和燃料油附加金。燃料油附加金三ヶ月一次改變
運費和費用里包括消費稅和燃料油附加金。燃料油附加金三個月一次改變。
운임과 요금은, 소비세 및 유류세 변동 금액까지 포함되어 있습니다.
유류세 관련 변동 요금은 사분기마다 개정됩니다.

DEDICATED USE OF THE ROOM

When you'd like to occupy the room under registered capacity, 50% of adult fare and charges for the number of unused capacities is applied.
若房間有剩餘空床位，而又希望使用该床位，必須支付該空床位50%的成人運費和其他費用。
若房間有剩餘空床位，而又希望使用該床位，必須支付該空床位50%的成人運費和其他費用。
정원 미만인 상태에서 객실의 점유를 희망하실 경우, 이용하지 않는 인원의 성인 요금 50%가 적용됩니다.

